

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 19 (1965)  
**Heft:** 4: Individuelles Wohnen = Habitation individuelle = Individual living

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

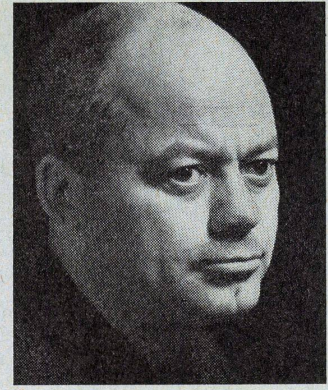
## Unsere Mitarbeiter

Nos collaborateurs  
Our collaborators



**René Pythoud**

Geboren 1928  
E.T.H. Zürich 1950-1954  
Studienaufenthalte in Freiburg - Paris  
- Zürich  
Als Angestellter in Büros, in Genf und  
Vevey  
Seit 1960 eigenes Büro in La Tour de  
Peilz  
Ausgeführte Arbeiten:  
Einfamilienhäuser, Fabrik, Miethäuser,  
Sportpavillon EXPO 64, Restaurant,  
Bauernhof.



**Paul Beyersdorf**

Geboren 1925. 1943 Abitur. 1946 Stu-  
dium. 1950 Eintritt in das Büro von  
Dipl.-Ing. G. Seewald. Seit 1953 frei-  
schaffend.  
Anfänglich Wohnhaus- und Geschäfts-  
hausbauten und Verwaltungsgebäude;  
heute auch Hotels, Kindergärten, Kir-  
chen, Schulen und städtebauliche Auf-  
gaben, u.a. Wohnprojekt Mühlenberg,  
Wohnprojekt Nordfeld, Volksschule  
»Auf der Horst«, Volksschule Peter-  
mannstraße, Kirche in Bornum, Kirche  
in Körtingsdorf, Tiergartenhotel und  
-gaststätte.

**Dr. phil. Norbert Schmidt-Relenberg**

Geboren 1931 in Stuttgart. Nach hu-  
manistischem Gymnasium Studium der  
Volkswirtschaftslehre in Stuttgart und  
München. Dort Abschluß Dipl.-Volksw-  
wirt 1956. Anschließend Studium der  
Soziologie und Promotion zum Dr.  
phil. 1960 in Stuttgart. Drei Jahre wis-  
senschaftlicher Mitarbeiter an der So-  
zialforschungsstelle an der Universi-  
tät Münster in Dortmund. Seit 1963  
Assistent am Sozialwissenschaftlichen  
Seminar der Universität Hamburg.

## Inhaltsverzeichnis

Stefan Portmann, Hessikofen SO	Gedanken eines Bauherrn	131
Franz Füeg, Solothurn	Einfamilienhaus bei Solothurn	132-138
Carl Maston, Los Angeles	Gruppe von zehn Studioapartments in Gardena, Kalifornien	139-141
Daily Associates, Alfred N. Beadle, Phoenix, Arizona	Drei Studio-Teppichhäuser in Phoenix	142-145
Norbert Schmidt-Relenberg, Hamburg	Für und wider das Einfamilienhaus	146-147
Jørgen Bo und Vilhelm Wohler, Kopenhagen	Sieben Einfamilienhäuser »Piniehøj Vest« bei Rungsted	148-151
René Pythoud, La-Tour-de-Peilz VD	Architektenhaus in den Weinbergen von La-Tour-de-Peilz	152-155
Paul Beyersdorf, Hannover	Einstöckiges Einfamilienhaus mit fünf Außenräumen in Hannover-Kirchrode	156-158
Lothar Götz, Heidelberg	Haus mit drei Wohnungen in Heidelberg	159-162
Hans Hostettler, Bern	Eckkontraktion, Eckdetail	163-168
Ludwig Mies van der Rohe, Chicago	28geschossiges Miethochhaus an der Lake View Avenue in Chicago	169-172